

**Дибовська Олеся Володимирівна**  
*аспірантка кафедри української літератури*  
*Прикарпатський національний університет імені В. Стефаника*  
**Дыбовская Олеся Владимировна**  
*аспирантка кафедры украинской литературы*  
*Прикарпатский национальный университет им. В. Стефаника*  
**Dybovska Olesia Volodymyrivna**  
*postgraduate student of department of Ukrainian literature*  
*PreCarpathians National University by Vasyl Stefanyk*

## ОСОБЛИВОСТІ ХРОНОТОПУ В ЛІТЕРАТУРНІЙ КАЗЦІ

## ОСОБЕННОСТИ ХРОНОТОПА В ЛИТЕРАТУРНОЙ СКАЗКЕ

## FEATURES OF CHRONOTOPE IN LITERARY FAIRYTALE

**Анотація.** Розглянуто підходи до дослідження хронотопу, зокрема у казках. З'ясовано поняття «казка», «літературна казка», «хронотоп». Виокремлено специфічні особливості хронотопу фольклорної та літературної казки на основі українських творів.

**Ключові слова:** казка, літературна казка, фольклорна казка, хронотоп.

**Аннотация.** Рассмотрены подходы к исследованию хронотопа, в частности в сказках. Определены такие понятия «сказка», «литературная сказка», «хронотоп». Выделены специфические особенности хронотопа фольклорной и литературной сказки на основе украинских произведений.

**Ключевые слова:** сказка, литературная сказка, фольклорная сказка, хронотоп.

**Summary.** The article deals with the problem of researches of chronotope, especially in fairytales. The concepts of «fairy-tale», «literary fairytale», «chronotope» are determined. Specific features of chronotope in folk and literary fairytales on the base of Ukrainian works are defined.

**Key words:** fairytale, literary fairytale, folk fairytale, chronotope.

Підвищення зацікавленості літературознавців до проблеми часопростору в художніх творах зумовлюється тим, що простір і час є базовими компонентами будови художньої дійсності. Зокрема актуальними є розвідки у царині літературної казки, адже сягаючи витокami фольклорної родички, літературна казка розвивається у напрямі художньої літератури.

Часопросторові особливості, здебільшого теоретичні проблеми, досліджували В. Бахтін, Д. Лихачов, Ю. Лотман, О. Ухтомський, С. Скварчинська. Загальну концепцію казки розглядали у своїх дослідженнях В. Пропп, В. Кравцов, Н. Рошияну. В українському літературознавстві досліджували хронотоп казок Л. Дунаєвська, О. Бріцина, Г. Сабат.

Відповідно до літературознавчого словника-довідника, визначаємо казку як «...жанр народної творчості, епічний, повістувальний, сюжетний художній твір усного походження. В основі казки — захоплююча роз-

повідь про вигадані події і явища, які сприймаються і переживаються як реальні» [6, с. 321].

Щодо дефініції літературної казки, то цікавою є інтерпретація О. Гарачковської: «Літературна казка — це авторський художній твір, позначений яскраво вираженою фантастичною та психологічною інтроспекцією, особистісним ставленням до дійсності й орієнтований переважно на дитячого (почасти й «дорослого») адресата, написаний з урахуванням певної історичної доби та інтертекстуальних виявів, або ж це художній твір, що адаптує фольклорні мотиви, досить вільно переказує народний сюжет, втім, зберігаючи основні параметри жанру, до народнопоетичної традиції відкрито не вдається» [3, с. 9].

Авторська казка, за словами Л. Овдійчук, жанр який найчастіше піддається модифікації, бо «Літературну казку вважають метажанром, адже серед творів є повісті, поеми, романи, утопії» [9, с. 35].

Основною спільною рисою для літературної та фольклорної казки є наявність дива, установка на вигадку та фантастичність. Важливим аспектом для проведення паралелей між поетикою фольклорної та літературної казки є звернення до методу відображення дійсності у обох жанрах. С. Хокінг, досліджуючи час і простір з точки зору фізики, влучно зауважив, що: «без уявлень про час і простір годі вести мову про події у Всесвіті» [1, с. 14]. Тому, досліджуючи «всесвіт» тексту, розглянемо особливості хронотопу у казках, зокрема на прикладі українських народних та літературних казок.

На думку М. Бахтіна, хронотоп являє собою «...суттєвий взаємозв'язок часових і просторових відносин, художньо освоєних у літературі...» [2, с. 234]. Щодо казкового хронотопу, то Н. Смірнова стверджує, що він: «... містить у собі ціннісну семантику міфу, пов'язану з ідеєю упорядкування, гармонізації світу, яка реалізується через подолання випробувань та перешкод головним героєм» [11, с. 116]. А Г. Сабат розглядає казку як ідеальний світ, в якому хронотоп – універсальний, бо герої в ньому рухаються без обмежень, а за умов перешкод створюється ефект фантастичного утруднення для творення добра. Художній час і простір дослідниця розглядає як важливий художньо-стильовий прийом, що створює відповідний ритм у казці: «Хронотоп у казці виражається через короткі зафіксовки, які є важливим формотворчим засобом її художньої системи і без яких неможливо втілити фантастичний задум» [10, с. 11]. За О. Нагірною, світ і часопростір в чарівній фольклорній казці можна назвати «людиноцентричним» [8, с. 118].

Дослідниця виокремила такі характерні риси хронотопу фольклорної чарівної казки: циклічність, «пунктирність» організації, часопростір випробування, моральність, сімейна тематика.

Літературна казка має схожі риси хронотопу що й казка фольклорна. Порівняння хронотопу літературної та фольклорної казок подаємо у таблиці 1.

Хронотоп складається із двох компонентів – часу та простору. Д. Лихачов писав, що «казковий час не виходить за межі казки... Його наче немає до початку казки і немає після її закінчення» [5, с. 88]. Фольклорні казки зазвичай розпочинаються означенням часу: «Давно-давно колись...» («Як лев утонув у колодязі»), «Були собі дід та баба...» («Лисичка-сестричка і вовк-панібрат», «Коза-дереза», «Колобок», «Телесик», «Кривенька качечка»), «Був собі чоловік та жінка...» («Цап та баран»), «Колись було не так, як тепер...» («Ох!») [12]. У літературних зустрічаємо як традиційні для українських казок зачини: «Колись, дуже-дуже давно, коли ще не було ні неба, ні землі, а лише синє-синє море...» («Казка про Майдан» Х. Лукащук), «Жили собі тато з мамою...» («Борщ» З. Мензатюк), так і сучасні авторські ініціальні формули: «Є собі Ляля-голячок» («Магазин невидимих речей» І. Андрусак та О. Липка), «На все свій час – і лише для вечірнього чаю не свій, а наш!» («Хто боїться Зайчиків» І. Андрусак). Помітно, що у фольклорних казках більше використовуються зачини із часовою невизначеністю, тоді як у літературних час здебільшого є теперішнім, а простір – впізнаваним та обумовлений наявними у тексті деталями.

Фінальні формули фольклорних казок: «І я там був, мед-вино пив; у роті не було, а по бороді текло» («Як лисичка Івана-баштанника зробила царевичем», «Ох!»), «...і живе собі, поживає, лиха не знає» («Казка про Іллю Муромця та Солов'я-розбійника») та «І стали вони собі жити в щасті та злагоді» («Казка про Івана-богатиря») [12]. У літературних казках: «Ото як пішла, то більше її не бачили» («Вареники» З. Мензатюк), «Відтоді хмари й літають над землею, дружать

*Таблиця 1*

**Порівняння хронотопу літературної та фольклорної казок**

| <b>Хронотоп</b>   |   |
|---|---|
| <b>Фольклорна казка</b>   | <b>Літературна казка</b>  |
| Присутня традиційна циклічна замкнутість часопростору.  | Не завжди наявні циклічність та замкнутість часопростору у текстах.   |
| Часопростір організований «пунктирно» – ключові моменти сюжету зафіксовані, а проміжки опускаються.   | Присутні авторські модифікації традиційної організації сюжету.  |
| Центральним у фольклорній казці є хронотоп випробувань.   | Особливістю літературної казки є наявність психологічного простору.   |
| Герої, входячи в хронотоп випробувань, перевіряються на наявність і дотримання особистих моральних якостей. Часті їм допомагають «вищі сили», є тяжіння до міфологізму. | Зберігаються норми моралі героїв, проте традиційна перемога добра над злом є наслідком особистих цінностей героїв. Бачимо зменшення кількості фольклорних елементів і міфічних сил. |
| Фольклорна чарівна казка розпочинається з руйнування сім'ї, а закінчується її створенням.   | Проблема сім'ї та її благополуччя не є обов'язковою.  |

із деревами й поливають їх водичкою» («Принцеса хмаринка» О. Чаклун). Відтак, казка постає перед читачем як завершена послідовність подій і вказує на щасливе закінчення.

Час і простір у казці — взаємозалежні і дуалістичні категорії. О. Зворигіна виділяє п'ять типів простору у казці: простір наблизений до реального, фантастичний, соціальний, точковий та психологічний простори. [4, с. 20].

Простір, наблизений до реальності у фольклорних казках, обумовлюється формулами «Де-не-десь...» («Царівна-Жаба»), «Була собі в гаю хатка...» («Про бідного парубка і царівну») та лексичними поняттями відкритого простору (ліс, дорога, ріка, поле) [12]. У сучасних літературних казках простір частіше більш деталізований, але, як і у фольклорній казці, українські літературні казки тяжіють до відкритого простору: «По небу летів метеорит» («Мікробот» О. Чаклун). Але попри близькість до реальності, у казковому просторі живуть нереальні істоти і відбуваються чарівні події. Фантастичний простір народних казок відображається за допомогою маркерів: «У якомусь-то царстві, в якомусь государстві...» («Як лисичка Івана-баштанника зробила царевичем»), «Десь далеко, аж за сьомим морем...» («Таємниця скляної гори»

[12], представляючи увазі читача «інший світ» — з вигаданим простором та істотами у ньому. Те саме маємо і в літературних казках: «Трапилось це в одній дивній і красивій країні, яка не мала назви» («Третій сніг» І. Андрусак).

Особливістю літературної казки є наявність психологічного простору, який залежить від авторської манери опису. Головна ознака такого простору — звертання до емоцій, які в авторських казках зображуються за допомогою різних прийомів. Це і описи традиційних емоцій із зовнішніми виявами «була в неї така чарівна усмішка, що дівчинка заплакала від щастя» [13, с. 180], і простір підсвідомого «Приснився Олесі сон: ніби вона йде лісом, а ліс густий, незнайомий, у такому не штука заблудитися» [7, с. 35].

Отже, літературна казка багато в чому продовжує традиції фольклорної казки, зокрема і у особливостях часопростору. Літературна казка бере за основу час фольклорної казки і розвиває її за допомогою авторських лексико-граматичних засобів. Два типи простору: наблизений до реальності та фантастичний, — є спільними як для фольклорної, так і для літературної казки. Особливий простір для авторської казки — психологічний простір, який є показником еволюції казки в напрямку художньої літератури.

### Література

1. Hawking S. W. A Brief History of Time: From Big Bang to Black Holes [Електронний ресурс] / S. W. Hawking. — Bantam, 1996. Режим доступу: [http://www.fisica.net/relatividade/stephen\\_hawking\\_a\\_brief\\_history\\_of\\_time.pdf](http://www.fisica.net/relatividade/stephen_hawking_a_brief_history_of_time.pdf)
2. Бахтин М. Формы времени и хронотопа в романе / М. М. Бахтин // Вопросы литературы и эстетики. Исследования разных лет. — М., 1975. — С. 234–407.
3. Гарачковська О. Українська літературна казка 70–90-х років ХХ ст.: сюжетно-образна структура, хронотоп: автореф. дис. на здобуття наук. ступеня канд. філол. наук: 10.01.01 «Українська література» / О. О. Гарачковська // Кіровоградський державний педагогічний університет ім. В. Винниченка. — Кіровоград, 2008. — 18 с.
4. Зворыгина О. Эволюция языка и стиля литературной сказки XVIII–XX веков: автореф. дис.: 10.02.01 «Русский язык» / Зворыгина О. — Сургут, 2009. — 65 с.
5. Лихачев Д. Поэтика древнерусской литературы / Д. Лихачев. — 3-е изд. — М.: Наука, 1979. — 360 с.
6. Літературознавчий словник-довідник / За ред. Р. Т. Гром'як, Ю. І. Ковалів, В. І. Теремко. — К.: ВЦ «Академія», 2007. — 752 с.
7. Мензатюк З. Зварю тобі борщику / Зірка Мензатюк. — Видавництво Старого Лева. — 2015. — 60 с.
8. Нагорная О. К вопросу о поэтике литературной сказки (в сопоставлении с поэтикой фольклорной сказки) / О. Нагорная // Вектор науки ТГУ. — № 3 (17). — 2011. — С. 116–121.
9. Овдійчук Л. Жанрово-стильові особливості сучасної авторської казки / Л. Овдійчук // Українська література в загальноосвітній школі. — 2015. — № 1. — С. 35–38.
10. Сабат Г. Казки Івана Франка як естетико-поетикальна система: автореф. дис. на здобуття наук. ступеня докт. філол. наук: спец. 10.01.06 «Теорія літератури», 10.01.01 «Українська література» / Г. Сабат. — Київ, 2009. — 32 с.
11. Смірнова Н. Урбаністичний хронотоп у казкових сюжетах (на матеріалі казки-повісті В. Нестайка «В країні сонячних зайчиків») / Н. Смірнова // Вісник ЛНУ імені Тараса Шевченка. — 2010. — № 20 (207), Ч. III. — С. 115–120.
12. Українські народні казки: для мол. та серед. шк. віку. — К.: Веселка, 1989. — 412 с.
13. Шевчук В. Панна квітів: Казки моїх дочок / Валерій Шевчук. — К.: Веселка, 1990. — 183 с.